



Consejo de Seguridad

Distr. general
11 de noviembre de 2019
Español
Original: inglés

Carta de fecha 11 de noviembre de 2019 dirigida al Secretario General por la Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

Durante su Presidencia del Consejo de Seguridad en el mes de noviembre, el Reino Unido convocará un debate abierto sobre el papel de la reconciliación en el mantenimiento de paz y la seguridad internacionales, que se celebrará el martes 19 de noviembre.

Adjunto a la presente una nota conceptual como orientación para los Estados Miembros que deseen participar en ese debate. Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y la nota conceptual adjunta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Karen Pierce



Anexo de la carta de fecha 11 de noviembre de 2019 dirigida al Secretario General por la Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

Nota conceptual para el debate abierto del Consejo de Seguridad sobre el papel de la reconciliación en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, que se celebrará el 19 de noviembre de 2019 a las 10.00 horas en el Salón del Consejo de Seguridad

Objetivo

El objetivo del debate abierto es contribuir a una mejor comprensión de los factores que promueven la reconciliación en el contexto de las iniciativas para construir y sostener la paz, de su papel e importancia en los esfuerzos más amplios en pro de la consolidación de la paz, y del modo en que las Naciones Unidas pueden prestar un mayor apoyo a la reconciliación para prevenir la reaparición de los conflictos y promover la paz y la seguridad sostenibles.

Antecedentes

En los países y comunidades afectados por conflictos, incluidos muchos de los que figuran en la agenda del Consejo de Seguridad, la reconciliación debe desempeñar un papel importante en los procesos de recuperación y en la prevención de nuevos ciclos de violencia e inseguridad. Tanto el Consejo de Seguridad como la Asamblea General han hecho hincapié en la importancia de la reconciliación como parte de un enfoque global para el sostenimiento de la paz¹. Sin embargo, sigue habiendo diferencias entre los responsables de la adopción de políticas y los profesionales encargados de aplicarlas respecto de la definición, el alcance y los enfoques de la reconciliación.

Desde principios de la década de 1990, la reconciliación ha estado estrechamente vinculada con la justicia de transición y, en particular, con su dimensión restauradora, que se centra en el reconocimiento de las víctimas, la reconstrucción de la confianza y la prevención de futuras violaciones, un modelo promovido por las innovadoras comisiones de la verdad y la reconciliación de Chile y Sudáfrica. La cuestión de cómo abordar la rendición de cuentas por las violaciones generalizadas de los derechos humanos ha sido a menudo uno de los elementos de debate.

Básicamente, la reconciliación consiste en construir o reconstruir las relaciones. A ese respecto, el concepto se ha definido en términos más generales como un conjunto de procesos encaminados a transformar las relaciones entre las personas y los grupos integrantes de la sociedad, así como entre la sociedad y el Estado, con miras a alcanzar un objetivo futuro basado en la inclusividad y la equidad en los ámbitos político, social y económico y, de ese modo, evitar la recaída en el conflicto. Un componente vital de esos procesos es la protección de las minorías religiosas, étnicas o de cualquier otro tipo y su integración efectiva en la vida económica y política nacional. En el caso de algunos países que figuran en la agenda del Consejo de Seguridad, como el Afganistán, Myanmar, la República Árabe Siria o Sudán del Sur, la reconciliación será un factor crucial para lograr una solución duradera y sostenible de esos conflictos.

¹ Resolución [2282 \(2016\)](#) del Consejo de Seguridad y resolución [70/262](#) de la Asamblea General.

De la experiencia adquirida se pueden extraer numerosas lecciones aprendidas acerca del papel y la importancia de la reconciliación como proceso y como objetivo para la creación y el sostenimiento de la paz, y sobre el papel que la comunidad internacional y las Naciones Unidas pueden desempeñar en apoyo a las iniciativas de reconciliación. Las siguientes son algunas de esas lecciones aprendidas:

- La titularidad nacional de los procesos de reconciliación en un sentido amplio es crucial para su éxito;
- Los procesos de reconciliación nacionales y locales son complementarios. En crisis como las del Afganistán, Sudán del Sur o Libia ha quedado claro que la colaboración con agentes del ámbito nacional no es suficiente por sí sola para resolver los conflictos locales, y que la dinámica a nivel local es un factor de importancia inmediata para la paz sostenible a largo plazo;
- Los líderes comunitarios y religiosos pueden desempeñar un papel fundamental en los esfuerzos de reconciliación a nivel local y nacional, especialmente a la hora de abordar las cuestiones relativas a la libertad de religión y de creencias².

Las Naciones Unidas disponen de una serie de instrumentos para apoyar la reconciliación: los Enviados Especiales y los Representantes Especiales del Secretario General pueden utilizar sus buenos oficios para ayudar a sus homólogos nacionales a promover iniciativas de reconciliación; la presencia de las Naciones Unidas puede aprovechar su despliegue sobre el terreno para apoyar la resolución de controversias a nivel local y fomentar la confianza en los procesos de reconciliación nacional (como ha hecho con gran eficacia la misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur); y las misiones de las Naciones Unidas y sus asociados de los equipos de las Naciones Unidas en los países a menudo tienen asignada la tarea de prestar apoyo para el diseño y la ejecución de programas de justicia y rendición de cuentas, y suelen disponer de los recursos necesarios para ello (como en el caso de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo).

El debate abierto será un foro para que los Estados Miembros, sobre la base de la experiencia práctica adquirida en los procesos de reconciliación, examinen las mejores prácticas, los factores que pueden contribuir al éxito de los procesos de reconciliación, el papel que desempeña el Consejo de Seguridad, y el modo en que las misiones de las Naciones Unidas y sus dirigentes y asociados pueden promover los procesos de reconciliación a nivel local y nacional. La intervención del Reino Unido se centrará en las cuestiones relativas a las minorías religiosas y a la libertad de religión y de creencias.

Preguntas orientativas

Teniendo en cuenta los objetivos generales del debate, las siguientes preguntas pueden servir de orientación para las intervenciones de los Estados Miembros:

1. ¿Qué lecciones prácticas se pueden extraer de la experiencia adquirida en procesos de reconciliación en el pasado?
2. ¿Cómo podría el Consejo de Seguridad incorporar más sistemáticamente la reconciliación en su examen de la situación en los países que figuran en su agenda?
3. ¿Cómo podrían el Consejo de Seguridad y las Naciones Unidas apoyar de manera más eficaz los procesos de reconciliación de titularidad nacional dentro de marcos y objetivos más amplios y paralelamente a ellos?

² En un informe reciente encargado por el Gobierno del Reino Unido al obispo de Truro se puso de relieve la importancia de la implicación de los líderes religiosos en el apoyo a la reconciliación.

4. ¿Qué enfoques son necesarios para vincular eficazmente las iniciativas de reconciliación a nivel nacional y local?

5. ¿Qué papel pueden desempeñar en la reconciliación los líderes religiosos y los líderes comunitarios de confianza?

6. ¿Cómo podrían contribuir de manera eficaz a la reconciliación los procesos de justicia de transición y rendición de cuentas?

7. ¿Qué enfoques deberían adoptar las misiones de las Naciones Unidas a la hora de forjar alianzas con los agentes locales y de proporcionarles capacitación en el contexto de la labor de solución de conflictos y reconciliación?

8. ¿Cómo podrían las Naciones Unidas establecer alianzas con otros organismos multilaterales para fortalecer los procesos de reconciliación y garantizar la sostenibilidad de las labores de solución de conflictos y reconciliación?

Formato

El debate abierto se celebrará en el Salón del Consejo de Seguridad el martes 19 de noviembre de 2019, a partir de las 10.00 horas. Estará presidido por Lord Ahmad de Wimbledon, Ministro de Estado del Reino Unido para Asuntos del Commonwealth, las Naciones Unidas y Asia Meridional. Los siguientes oradores realizarán exposiciones informativas:

- António Guterres, Secretario General de las Naciones Unidas
- Alpaslan Özerdem, Decano de la Facultad de Análisis y Resolución de Conflictos, Universidad George Mason
- Un ponente adicional en representación de la sociedad civil (por confirmar).
